

LLEI · VIGENT

Llei 2/2023, del 19 de gener, de la professió de traductor i intèrpret, i traductor i intèrpret jurat, i de creació del Col·legi Oficial de Traductors i Intèrprets, i Traductors i Intèrprets Jurats d'Andorra (Cotija)

Text vigent a 07/02/2023

Article 14. Modalitats i responsabilitat en l'exercici del traductor i/o intèrpret i del traductor i/o intèrpret jurat

Generat el 18/10/2026 a les 01:47

Dades fins al BOPA del 14/10/2026

Pàgina viva: bopa.mca.ad/llei/2-2023/art-14?data=2023-02-07

Text consolidat de treball, no oficial. Elaborat per MCA Assessors a partir del Butlletí Oficial del Principat d'Andorra. En cas de discrepància, mana el BOPA. Les notes d'elaboració pròpia estan pendents de revisió professional. No constitueix assessorament jurídic ni fiscal.



Versió actualitzada

Article 14. Modalitats i responsabilitat en l'exercici del traductor i/o intèrpret i del traductor i/o intèrpret jurat

1. El traductor i/o intèrpret i el traductor i/o intèrpret jurat poden exercir la professió individualment o associant-se en societats civils professionals de traductors i/o intèrprets o de traductors i/o intèrprets jurats, en qualsevol de les formes lícites en dret; en aquest cas, han d'assegurar que es mantingui com a objecte social exclusiu de l'ens que en resulti l'exercici professional de la traducció i la interpretació, ja sigui jurada o no, com també, en tots els casos, una participació majoritària de traductors i/o intèrprets o de traductors i/o intèrprets jurats col·legiats en el capital social i una participació exclusiva de traductors i/o intèrprets o de traductors i/o intèrprets jurats col·legiats en l'òrgan de direcció de la societat. L'exercici individual de la professió es pot fer per compte propi com a titular d'un bufet o per compte d'altri com a col·laborador assalariat d'un despatx individual o col·lectiu. L'exercici de la professió per compte d'altri només es pot fer, en el cas dels traductors i/o intèrprets jurats, per compte d'un altre traductor i/o intèrpret jurat per compte propi o per compte d'una societat que tingui com a objecte exclusiu la traducció i la interpretació, ja sigui jurada o no, amb una majoria en el capital social de traductors i/o intèrprets o de traductors i/o intèrprets jurats. Només poden treballar per compte d'una Administració pública o empresa privada els traductors i/o intèrprets no jurats i, en aquest cas, ho han de notificar al Col·legi i col·legiar-se com a no exponents.

2. El traductor i/o intèrpret i el traductor i/o intèrpret jurat col·laboradors d'un despatx individual o col·lectiu que no reuneixin la condició d'associats estan sotmesos als deures i a les obligacions col·legials, i són responsables prop dels clients per les actuacions que hagin efectuat, a més a més del traductor i/o intèrpret o el traductor i/o intèrpret jurat titular o associat del bufet.

3. Les agrupacions de traductors i/o intèrprets i de traductors i/o intèrprets jurats amb altres professionals aliens a l'exercici de la traducció o interpretació, ja sigui jurada o no, estan prohibides, atès que poden posar en situació de risc la violació del secret professional, la independència, la llibertat, la lliure i lleial competència o la dignitat professional.

Redacció vigent des del 07/02/2023 · text original · [Llei 2/2023, del 19 de gener, de la professió de traductor i intèrpret, i traductor i intèrpret jurat, i de cr](#) (BOPA 2023-02-06)

COM CITAR-LO

Art. 14 de la Llei 2/2023, del 19 de gener, de la professió de traductor i intèrpret, i traductor i intèrpret jurat, i de creació del Col·legi Oficial de Traductors i Intèrprets, i Traductors i Intèrprets Jurats d'Andorra (Cotija), en la redacció vigent a 07/02/2023.

Historial de versions

1. **07/02/2023** → vigent · text original · Llei 2/2023, del 19 de gener, de la professió de traductor i intèrpret, i traductor i intèrpret jura · [BOPA 2023-02-06](#)